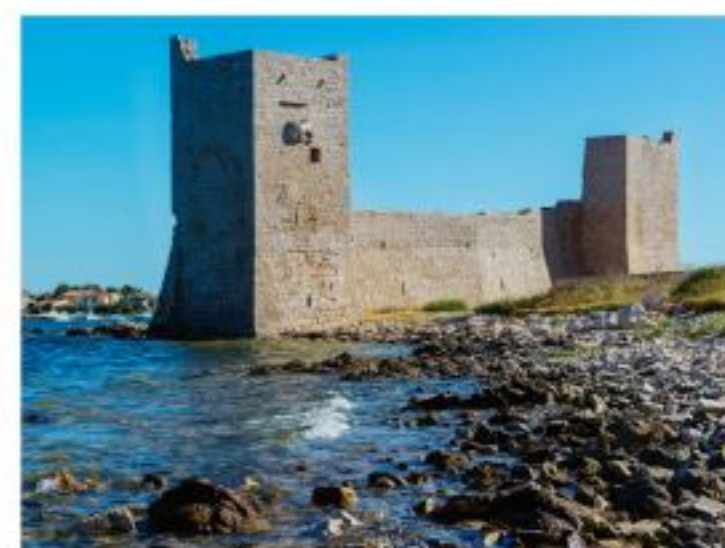


Nin Riviera

NIN | ZATON | PRIVLAKA | VIR



CROATIA

zadar
region

HR | EN | DE

Nin



Dobrodošli u Nin!

Dobro došli u Nin - samo srce hrvatske kulture, koji se smjestio u pješčanoj laguni svega 15 kilometara sjeverno od regionalnog centra Zadra. Ovaj najstariji hrvatski kraljevski grad, mjesto je burne 3000-ljetne povijesti, vrijednog kulturnog nasljeđa te očuvane i raznolike prirodne baštine s najljepšim pješčanim plažama na Jadranu. Muzej otok, okružen bedemima, prava je riznica arheološkog blaga, bogate povijesti i kulturnih znamenitosti. Nin je drevni gradić koji svakom suvremenom turistu i putniku nudi udoban i miran smještaj, autohtonu gastro ponudu te edukativan, atraktivan i aktivan odmor. Grad soli, kao božanstveni spoj prekrasnih pješčanih plaža, očuvanih prirodnih krasota, neobične endemične flore i faune, bogatog lokaliteta ljekovitog blata, opravdano



Welcome to Nin!

Welcome to Nin – the heart of the Croatian culture, which is situated in the sandy lagoon barely 15 kilometres north of the regional centre Zadar. This oldest Croatian royal town is the place of the tumultuous 3000 year-old history, valuable cultural inheritance, preserved and diverse natural heritage with the most beautiful sandy beaches on the Adriatic. The Museum island, surrounded by walls, is a real repertory of archaeological treasure, rich history and cultural sights. Nin is a small ancient town which offers a comfortable and quiet accomodation, authentic culinary delights, educational, attractive and active holiday to each modern tourist and traveller. The city of salt, as divine blend of magnificent sandy beaches, untouched natural beauties, unusual endemic flora and fauna, rich localities of medical mud, justifiably adorns the title of the European Destination of Excellence.

NIN



Willkommen Sie in Nin!

Willkommen Sie in Nin – in einer kleinen Stadt, die in einer Sandlagune 15 Kilometer südlich vom Regionalcenter Zadar liegt und die ein Herz der kroatischen Kultur ist. Diese älteste kroatische Königsstadt ist der Ort der dreitausendjährigen turbulenten Geschichte, des wertvollen Kultur- und der gut enthaltenen und vielfältigen Naturerbes mit den schönsten Sandstränden an der Adria. Die Insel, die sich innerhalb der Mauern befindet, betrachtet man als ein Museum, die eine richtige Schatzkammer der archäologischen Schätzen, der reichen Geschichte und der kulturellen Sehenswürdigkeiten ist. Nin ist eine kleine uraltige Stadt, die jedem zeitgenössischen Tourist und Reisender eine bequeme und ruhige Unterkunft, die authentische gastronomische Angebot und einen erzieherischen, attraktiven und aktiven Urlaub anbietet. Diese Stadt des Salzes, mit ihrer göttlichen Verbindung der wunderschönen Sandstränden, der unberührten Naturschönheiten, der ungewöhnlichen endemischen Flora und Fauna und der reichen Lokalität des Heilschlamm trägt berechtigt den Titel einer der schönsten europäischen Destinationen.





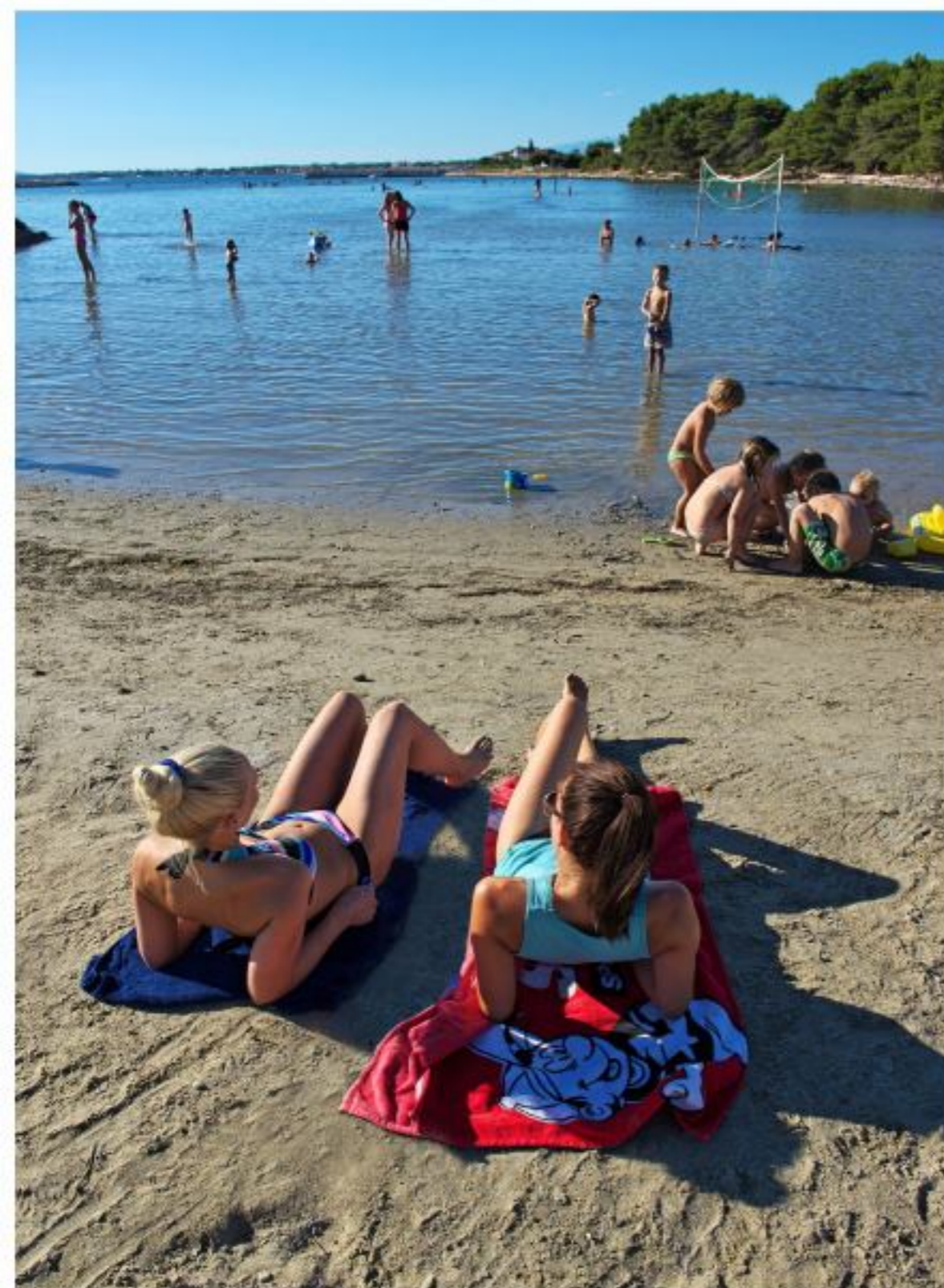
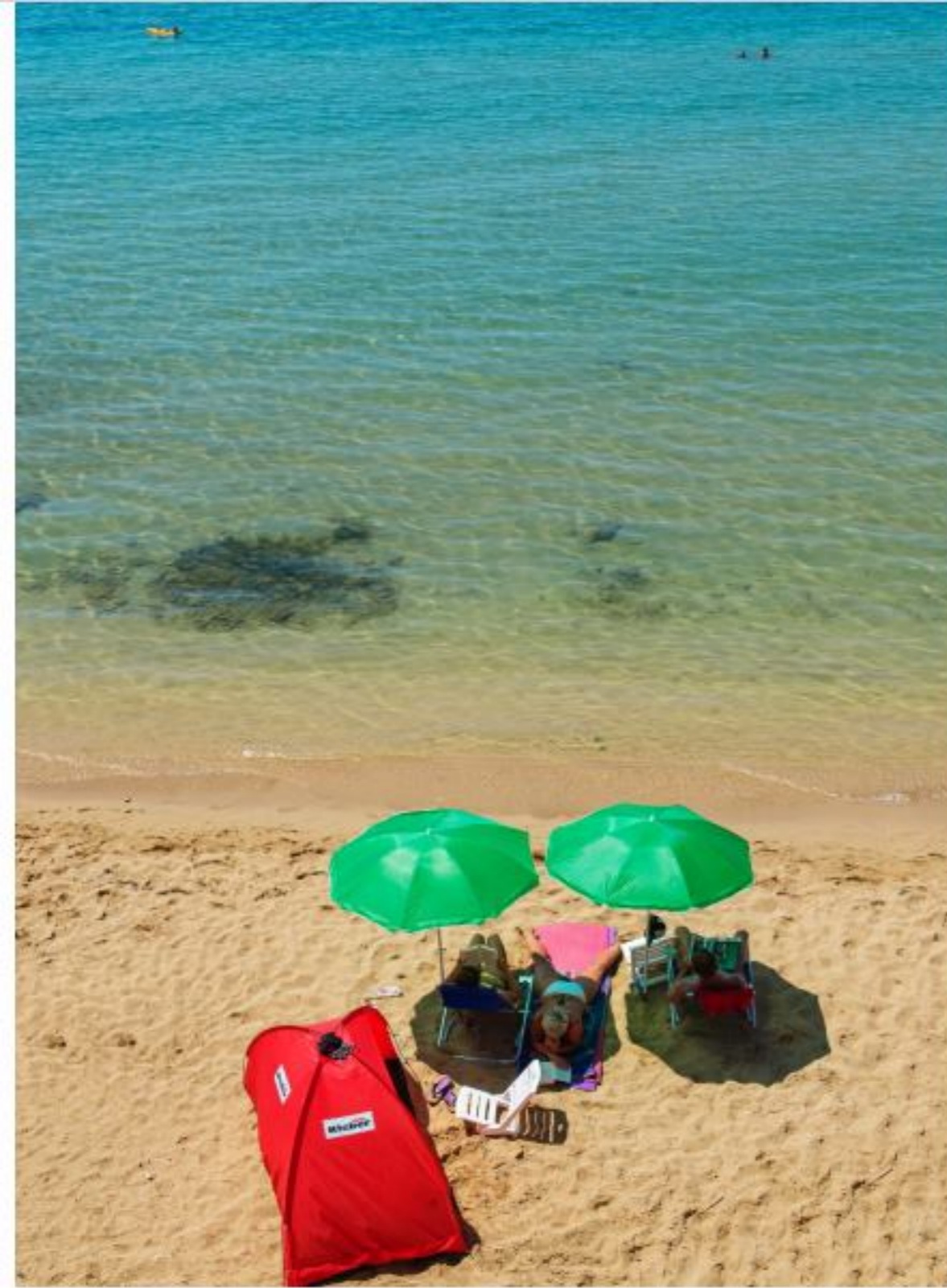
Zaton



Dobrodošli u Zaton!

Malo turističko mjesto idealno za istinski odmor i opuštanje od stresa svakodnevice. Smješten je između dvaju povijesnih gradova – Nina (2 km) i Zadra (13 km). Predstavlja jedinstveni spoj dalmatinske arhitekture, ugodne mediteranske klime, očuvane prirode, bogate kulturno povijesne baštine te živahne turističke svakodnevice. Pješčane plaže u sjeni stoljetnih borova idealne su za obitelji s djecom. Želite li pronaće mir, kristalno bistro more, čisto podmorje, hlad borovih šuma, nezaboravne zalaske sunca, onda je Zaton idealno mjesto za Vaš odmor.

Zaton Holiday Resort pravo je mjesto za nezaboravan obiteljski odmor. Smješten u samom središtu prekrasnog Jadrana, ovaj raj je nadohvat ruke. Jedinstveni spoj mirnih kutaka u sjeni borova i živih ritmova duge pješčane plaže s beskonačnim nizom zabavnih aktivnosti za cijelu obitelj daje Zatonu posebnu draž.



Welcome to Zaton!

Small summer resort ideal for a holiday full relaxation and an escape from everyday stress. It is situated between two historical towns – Nin (2 km) and Zadar (13 km). The village of Zaton is a unique combination of dalmatian architecture, Mediterranean pleasant climate, preserved nature, rich in cultural-historical heritage and lively tourist everyday life. If you want to find a peace, crystal clear sea, clean sea bed, shade of the pine-forest, unforgettable sunsets, the village of Zaton is an ideal place for your vacation.

Zaton Holiday Resort is the ideal place for a memorable family holiday. This paradise is within easy reach and boasts a great location in the heart of the beautiful Adriatic. A blend of calm spots in the shadow of pine trees, the seductive delights of a long sandy beach, and an endless list of fun-filled activities are the keys to Zaton's charm.

Zaton



Willkommen Sie in Zaton!

Einem kleinen touristischen Ort, ideal zur Erholung vom Alltagsstress. Zaton befindet sich zwischen zwei historischen Städten – Nin (2 km) und Zadar (13 km). Es ist perfekte Kombination zwischen wunderschöner dalmatinischer Architektur, angenehmen mediterranem Klima, naturbelassenen Landschaften, historischem Erbe und einer lebhaften touristischen Atmosphäre. Ideal für Familien sind die Sandstrände, an denen 100 Jahre alte Kiefern genügend Schatten gewähren. In zaton finden Sie Ruhe, kirsallklares Meer, einen sauberen Meeresgrund, angenehm kühle Kiefernwälder und unvergessliche Sonnenuntergänge.

Das Zaton Holiday Resort ist der richtige Ort für einen unvergesslichen Familienurlaub. Inmitten der herrlichen Adria, ist dieses Paradies leicht erreichbar. Die einzigartige Kombination stiller Winkel unter schattigen Kiefern und lebhafter Rhythmen der langen Sandstrände mit einer unendlichen Reihe von Unterhaltungsaktivitäten für die ganze Familie gibt Zaton seinen besonderen Reiz.





Privlaka



Dobrodošli u Privlaku!

U zagrljaju sunca i mora, u kriku galeba i mirisu bora, na prostranom pješčanom poluotoku smjestilo se ribarsko i turističko mjesto Privlaka. Bogata dugim, pješčanim plažama, čistim i bistrim morem azurne boje, ljekovitim blatom blagotvornih svojstava kao stvorena je za obiteljski turizam. Prekrasne pješčane uvale, u kombinaciji s ugodnim i kvalitetnim smještajnim objektima već godinama održavaju ovo mjesto na samom vrhu turističke ponude za idiličan, obiteljski odmor. Ljubitelji biciklizma i aktivnog odmora, vozeći se stazom, moći će upoznati sve ljepote ovog mjesta. Avanturistima, željnima adrenalina, Privlaka nudi nezaboravno iskustvo jedrenja na dasci ili jedrenja zmajem zbog snažnog vjetera, bure, koji puše s Velebita. Snažan su privlački turistički potencijal i prekrasni zalasci sunca, koji ovu lokaciju čine pogodnom za oporavak u opuštajućem, mediteranskom ambijentu.



Welcome to Privlaka!

Drenched in sunlight, surrounded by sea, enjoying the sound of seagulls and the scent of pines, on a large and sandy peninsula there lies the fishermen's village and tourist destination of Privlaka. This is the perfect destination for family holidays, with its long sandy beaches, crystal clear, turquoise sea and medicinal mud. Privlaka has for many years been one of the top destinations for idyllic family holidays due to its ideal combination of beautiful sandy coves and the high quality and pleasant accommodation on offer. Cycling along the route is the best way to experience the beauty of this area for the cyclists and more active visitors. Adrenalin and adventure lovers will be very at home here, with the surfing as well as the kite surfing made possible by the bora, strong wind blowing down from Velebit mountain. Its magnificent sunsets are one of the main tourist attractions, making this an ideal destination for a getaway in a relaxing and Mediterranean atmosphere.

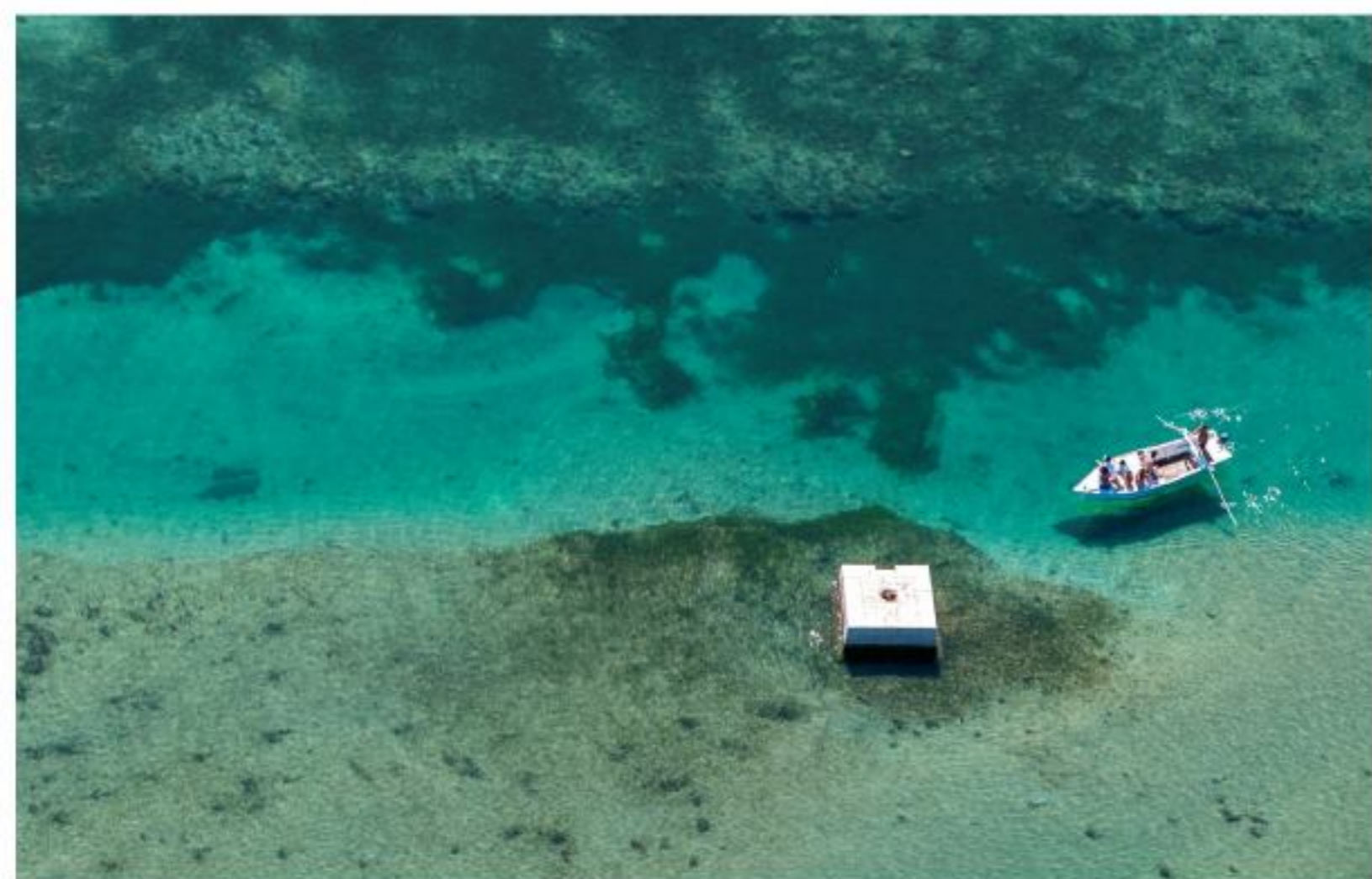
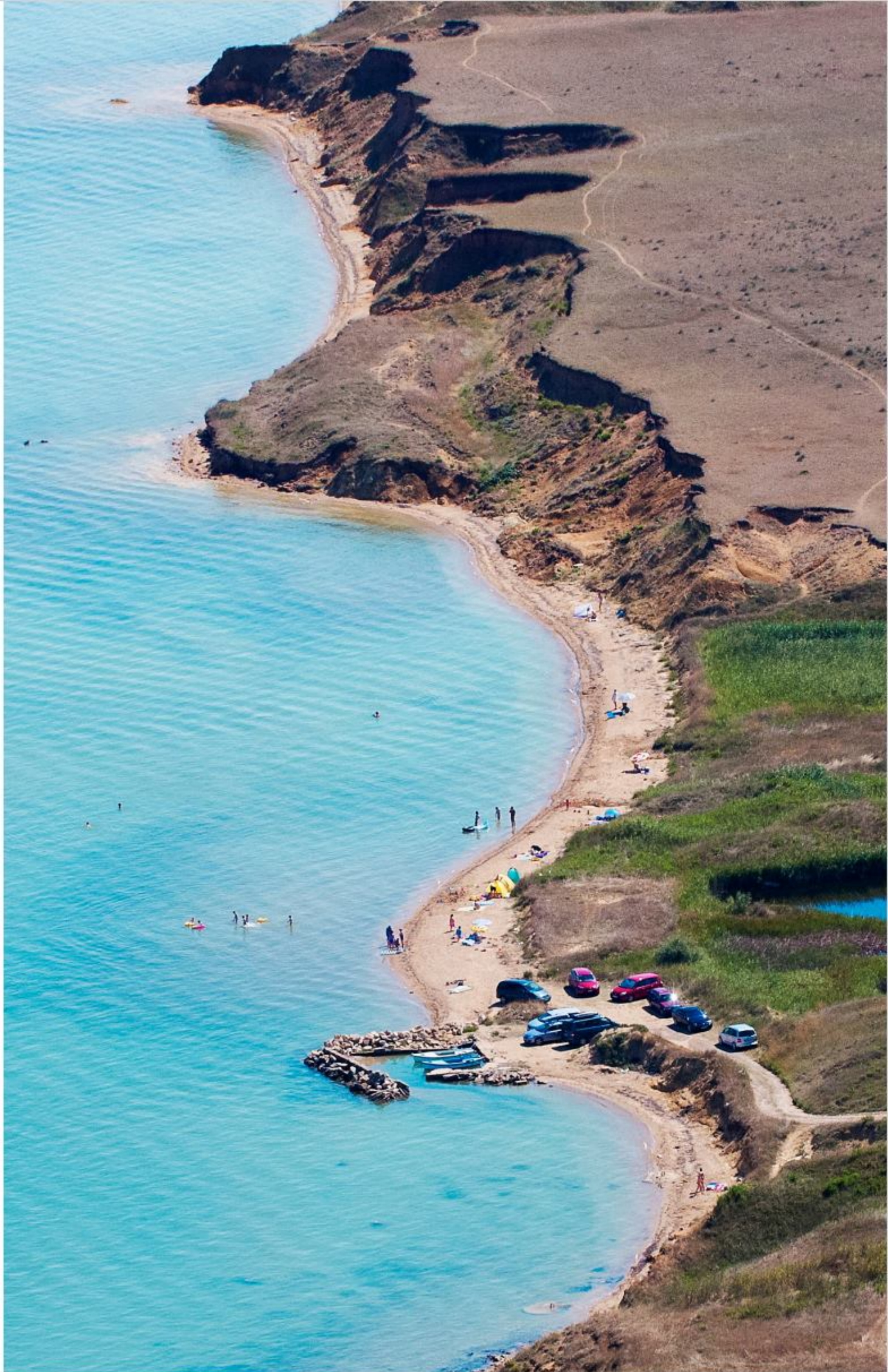
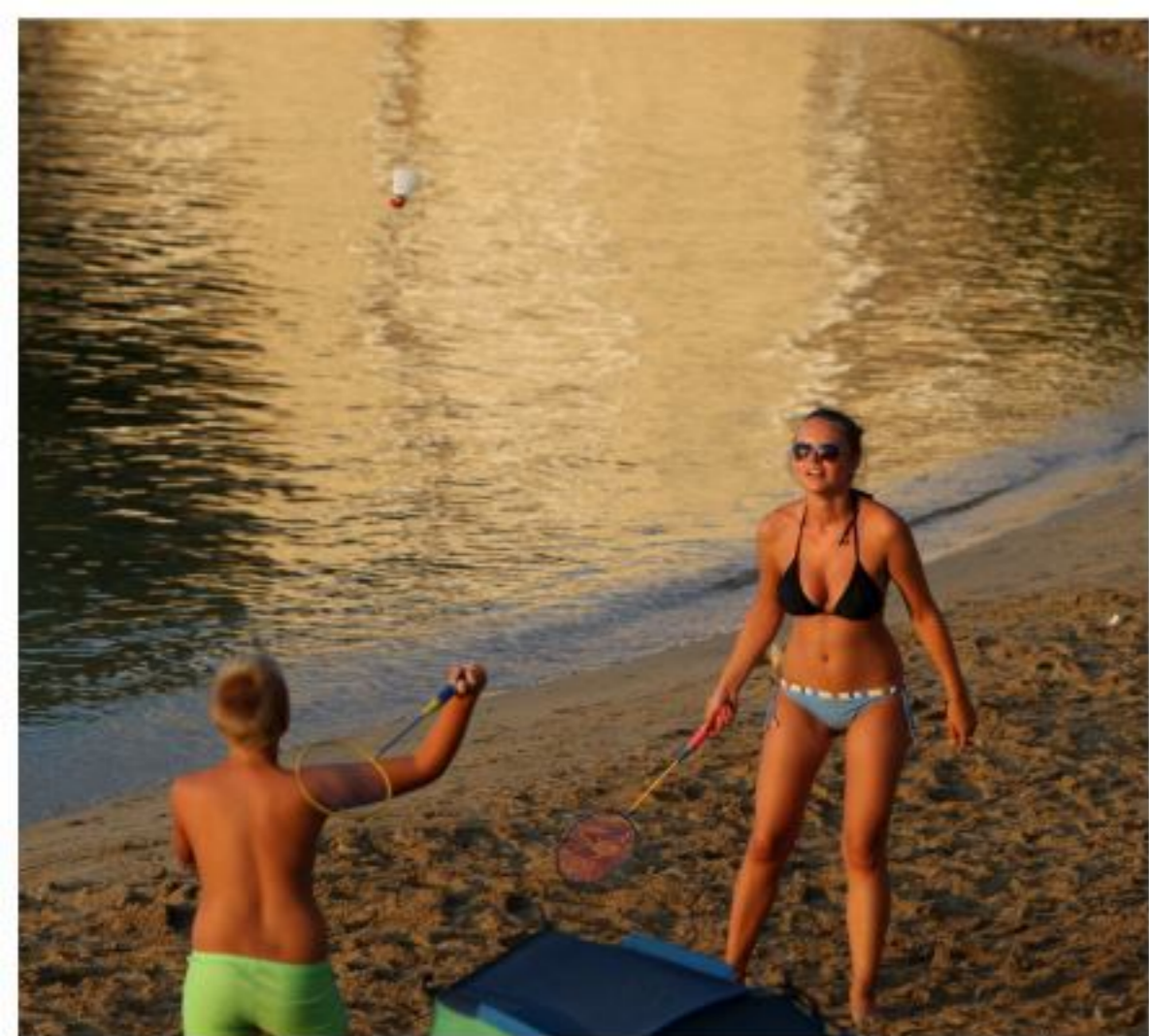
Privlaka



Willkommen Sie in Privlaka!

Auf einer weiten Halbinsel, umarmt von Sonne und Meer, im Klang von Möwen und Geruch von Pinien, befindet sich der kleine Fischers- und Touristenort Privlaka. Reich an langen Sandstränden, dem sauberen und klaren, azurblauen Meer, vielen seichten Sandbuchten und der Schlammerde mit heilenden Eigenschaften, ist Privlaka wie geschaffen für den Familientourismus. Durch die Kombination von wunderschönen Sandbuchten und gemütlichen, wie auch für ihre Qualität bekannten Unterkünften, bewährt sich dieser Ort schon seit Jahren auf der Spitze des Touristenangebots für Familienurlaub. Für diejenige, die gern radfahren und den Urlaub aktiv verhalten möchten, bietet Privlaka unvergessliche Erfahrungen des Windsurfens oder Segelfliegens, die auf diesem Gebiet besonders populär wegen des starkes Winds, namens Bora, sind. Ein großes Potenzial von Privlaka stellen auch die wunderschönen Sonnenuntergänge dar, die diesen Ort zu einem geeigneten Platz für Entspannung im mediterranen Ambiente machen.





Vir



Dobrodošli u Vir!

Vir, otok sa dva lica – od naseljenog središta sa starim i novonastalim naseljima do 80% nenaseljenog prostora. Od uređenih šljunčanih plaža do netaknutih prirodnih pješčanih oaza.

Vir – za stare i mlade, za one željne noćnog života, spektakularnog vatrometa, jutarnjeg aqua aerobika, biciklijada, vodenih sportova, ronjenja, jedrenja, otkrivanja tajni morskih dubina, kulturno-zabavnih priredbi modernih i tradicijskih.

Vir za idiličan odmor obitelji.
Još mnogo toga morate otkriti sami.



Welcome to Vir!

Vir, an island with two faces – from the populated centre with old and new settlements to the 80 percent of the uninhabited area; from the maintained pebbly beaches to the untouched natural sandy oases.

The island of Vir – for the young and the old; for those looking for nightlife, spectacular fireworks, morning aqua aerobics, bicycle races, water sports, scuba diving, sailing, discovering the secrets of the sea depths, cultural and musical show programmes, both modern and traditional.

The island of Vir – for the idyllic family vacation.
Yet, there is a lot more to discover all by yourselves.

Vir



Willkommen Sie auf der Insel Vir!

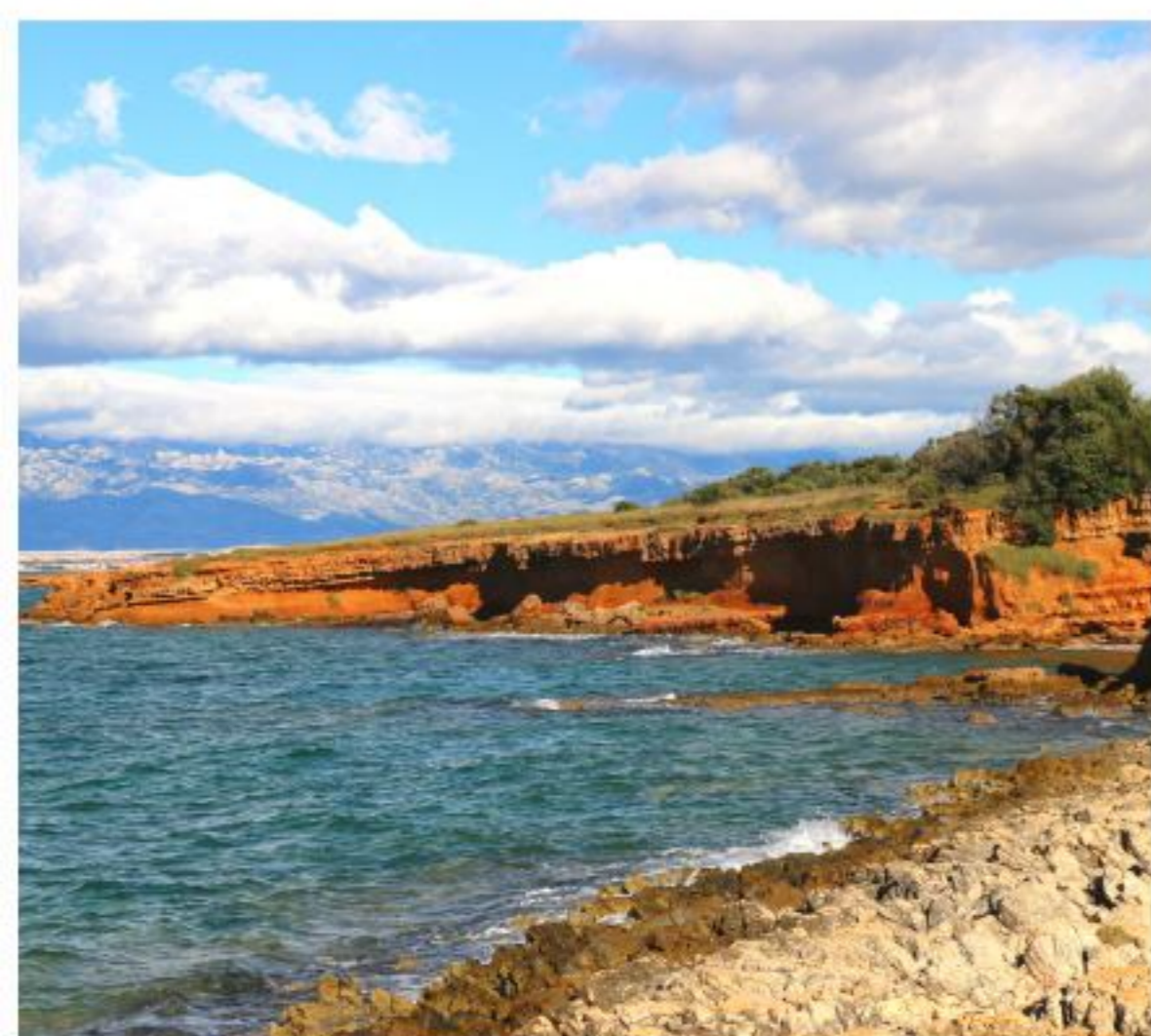
Vir - eine Insel mit zwei Gesichtern – vom bewohnten Zentrum, mit den alten und neu geschaffenen Siedlungen, zu 80 Prozent unbewohnten Gebieten. Von gepflegten Kiesstränden bis unberührten Natursandoasen.

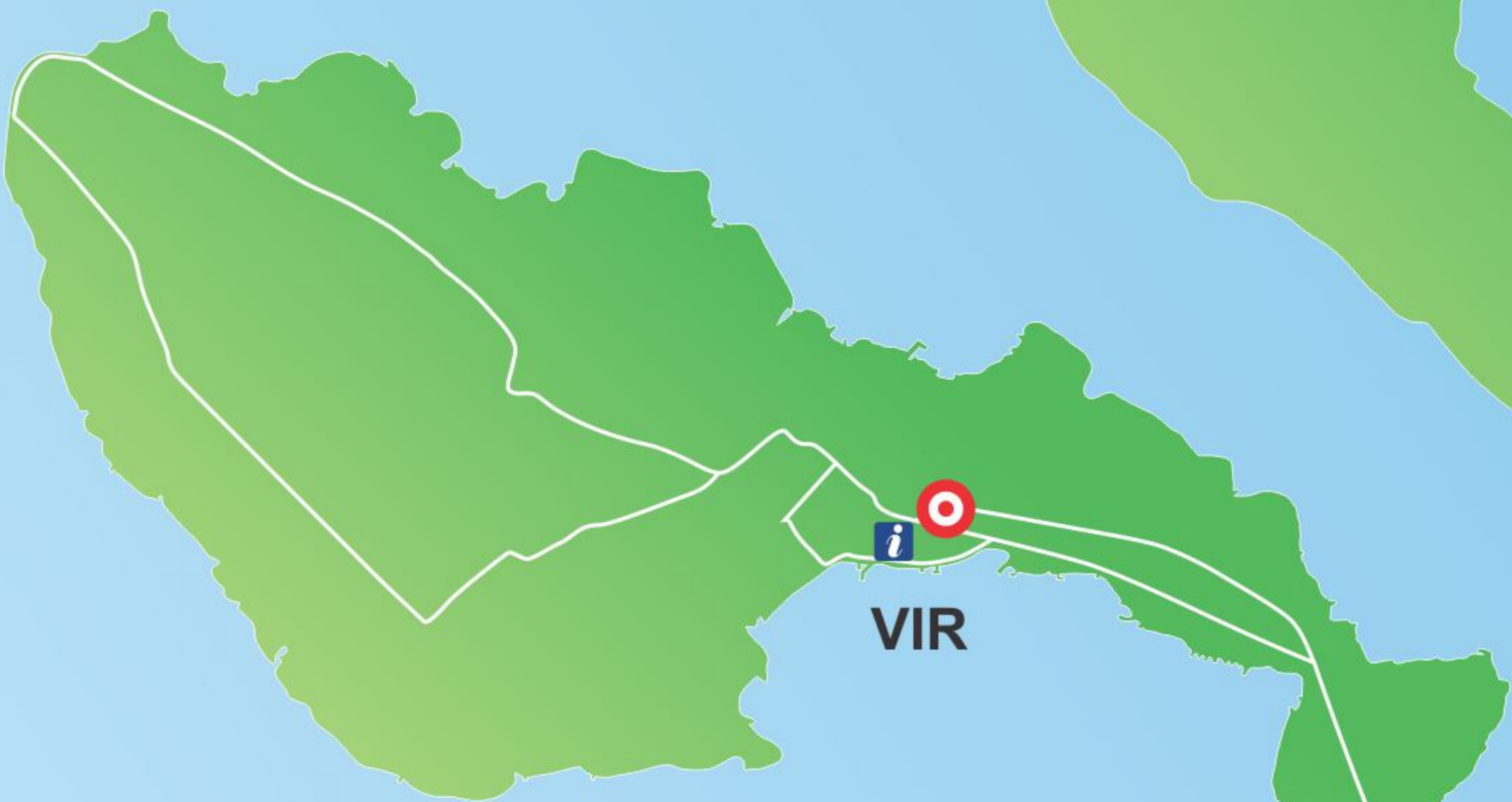
Es ist eine Insel für alle - für jung und alt, für diejenigen, die das Nachtleben suchen, die das Feuerwerk geniessen wollen, die die Morgen-Wassergymnastik bevorzugen, aber auch für diejenigen, die Sport, wie Radfahren, Tauchen und Segeln, preferieren.

Wenn Sie die Geheimnisse der Seetiefe entdecken oder vielleicht die traditionellen Kulturprogramme oder moderne Show-Programme sehen wollen, sind Sie dann in jedem Fall an der richtigen Stelle.

Verbringen Sie hier ein idyllisches Urlaub und lassen Sie sich noch viele versteckten Geheimnisse der Insel entdecken.







PRIVLAKA





ZATON

NIN

ZADAR

CROATIA

Nin

TURISTIČKA ZAJEDNICA GRADA NINA

Trg braće Radića 3
23232 Nin
tel: +385 23 265 247
tel: +385 23 264 280
fax: +385 23 265 247
tzc-nina@zd.t-com.hr
www.nin.hr

Zaton

TURISTIČKA ZAJEDNICA MJESTA ZATON

Zadarska cesta 39A
Zaton, 23232 Nin
Tel: +385 23 265 461
Fax: +385 23 265 462
zaton-zd@inet.hr
www.zaton-zd.hr



Privlaka

TURISTIČKA ZAJEDNICA OPĆINE PRIVLAKA

Ivana Pavla II BR.46
23233 PRIVLAKA
tel: +385 23 367 468
fax: +385 23 366 634
tzo.privlaka@zd.t-com.hr
www.privlaka-tz.hr

Vir

TURISTIČKA ZAJEDNICA - OTOK VIR

Put Mula 9 (Jadro)
23234 VIR
tel./Fax: +385 23 362 196
tel.: +385 23 363 468
tzo-vir@zd.t-com.hr

Izdavači: TZG Nin, TZM Zaton, TZO Privlaka, TZO Vir

Fotografije: arhiva TZG Nin, TZM Zaton, TZO Privlaka, TZO Vir, Grad Nin i Zaton Holiday Resort | Grafička priprema i tisak: SUTON GRAF d.o.o. Zadar